

METZGER: A CASE STUDY IN APOSTASY



G. A. R I P L I N G E R

Metzger: A Case Study in Apostasy

Bruce M. Metzger (German for 'butcher' 1914-2007): A Case Study in Apostasy

Search the words 'Metzger images' in Google. It gives a clear picture of what Metzger has done to the Holy Bible. *Chop, chop, cut, grind, and drain out the blood.* Then, check the new versions of the Bible, which were influenced by his corrupt Greek text.

Col. 1:14 "In whom we have redemption **through his blood**, even the forgiveness of sins:"

Eph. 3:9 "And to make all men see what is the fellowship of the mystery, which from the beginning of the world hath been hid in God, **who created all things by Jesus Christ:**"

Eph. 3:14 "For this cause I bow my knees unto the Father **of our Lord Jesus Christ**"

His corrupt Greek text relied heavily on the omissions and changes in the Catholic manuscripts, *Vaticanus* and *Sinaiticus*. Such manuscripts not only omit thousands of words in the New Testament, but add many heretical apocryphal books.

He admits that the origin of these manuscripts rests in the lap of the heretic Origen Adamantius (185-253 A.D.). His Hexapla (5 column Greek Old Testament) is seen in part today and sold as the so-called Septuagint.

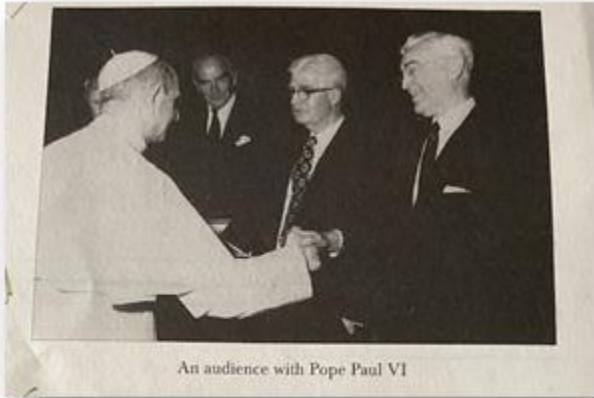
***Manuscripts of the Greek Bible* (1981)** by Bruce Metzger revealed that at the end of the Apocryphal book, 2 Esdras, there are two extremely important notes (colophon), which,

"...state that the manuscript was collated with a very early copy bearing an autograph note by Pamphilus the martyr to the effect that he himself had corrected this manuscript in prison from Origen's own copy of the Hexapla.

If this is so, the corrections of this hand (which begin with 1 Samuel and end with Esther) are based on a manuscript only one step removed from Origen himself" (Bruce Metzger, New York: Oxford University Press, pp. 77,78, etc.).

See image:

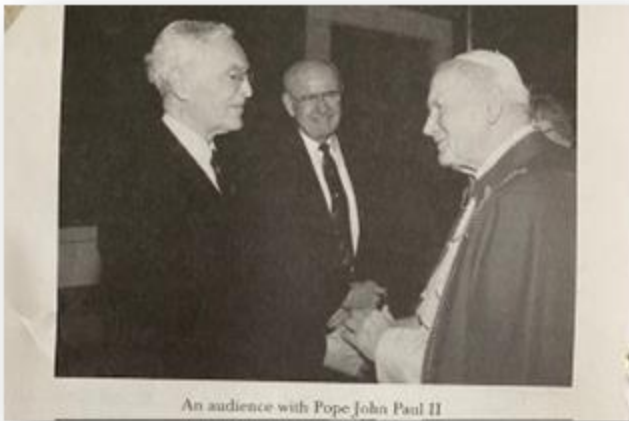
Standard Version of **1957**. They were "commissioned to translate the books of the Apocrypha" (Bruce Metzger, *Introduction to the Apocrypha*, New York: Oxford University Press, 1957, pp. 246, ix, viii, 245, et al.). A warning of his RSV's "Communist" associations "were eventually printed in the official United States Air Forces' Training Manual" (Bruce Metzger, *Reminiscence of an Octogenarian* pp. 77,78).



His ecumenical associations kept spiraling. In **1969** he was elected to be a member of the Catholic Biblical Association, where the Apocrypha has always been a part of their bible. He boasts of his "slow but steady triumph of ecumenical concern over more limited sectarian interests..." (*Reminiscences*, p. 86).

In 1973 he held hands with "his Holiness," **Pope Paul VI**, presenting his new "Common Bible," with **Apocrypha**, for both Catholics and Protestants (*Reminiscences*, p. 84.). In **1971** and **1979** he published with **Barbara Aland**, Catholic Cardinal **C. Maria Martini** and others the infamous **ecumenical** United Bible Society's Greek text underlying the grave omissions in the corrupt new versions.

In 1993 **Pope John Paul II's** overshadowing handgrip presided as Metzger again presented another Pope in Rome with his helping-hands "Catholic" edition of his new NRSV, which had already received the Vatican's approving "imprimatur" in 1990 (*Reminiscence*, p. 97).

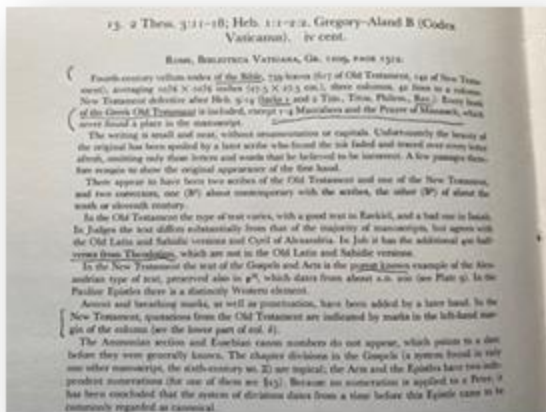


So, nearing retirement age (67-70), having spread his wings *far* from his youthful Presbyterian creed into many an apostate nest, he wrote *Manuscripts of the Greek Bible* in **1981**. There, he could finally express in print what he had demonstrated in fact and include the **Apocryphal** books as being part “**of the Bible**” (*Manuscripts*, pp. 74, 76).

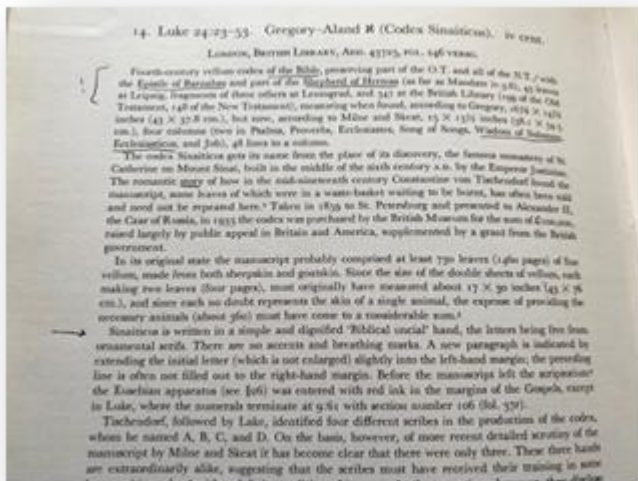
Metzger had moved from his youthful ‘Presbyterian’ confessional moorings and roved the road to Rome via their Apocrypha.

The *title* of Metzger’s book, *Manuscripts of the Greek Bible*, clearly limits the “Manuscripts” he includes in this book to those he believes are “*Bible*” “*Manuscripts*.” He includes among his “Manuscripts” of the “Bible,” those being printed today as the Septuagint/Apocrypha, that is, *Vaticanus* (and some from the *Sinaiticus*) manuscripts.

His first sentence, when describing *Vaticanus*, begins, *Fourth-century vellum codex of the Bible...Every book of the Greek Old Testament is included, except 1-4 Maccabees and the Prayer of Manasseh...*”.



LIKEWISE, his first sentence, when describing Sinaiticus, begins saying, “*Fourth-century vellum codex of the Bible, preserving part of the O.T. and all of the N.T. with the **Epistle of Barnabas** and part of the **Shepherd of Hermas**” (Manuscripts, pp. 74-78). He notes that Sinaiticus is written in a “**Biblical** uncial’ hand” (Manuscripts, p. 76). He goes on to include Apocryphal books, such as “Wisdom of Solomon, Ecclesiasticus” and many others.*



REFERRING to one of their scribes, he commented, “I]n the Old Testament he wrote the whole of **Tobit** and **Judith**, the first half of **4 Maccabees**, and the first two-thirds of the Psalms.” All in all, Metzger cites Apocryphal books 15 times in his 5 pages on *Vaticanus* and *Sinaiticus*, weaving them within the real books of the Bible, as if they were, as he says, books “of the Bible” (Manuscripts, pp. 74, 76).

His book's title, *Manuscripts of the Greek Bible*, and his inclusion of *Vaticanus* and *Sinaiticus* manuscripts and their apocryphal books, demonstrate that Metzger, along with the Catholics and apostate Protestants 'scholars' with which he worked on the vile critical Greek text, believed that they are "*Manuscripts of the Greek Bible*." In his own new versions (RSV, "Common Bible", NRSV, Oxford Annotated), he includes the Apocrypha.

In his critical editions, such as the United Bible Society's 26th edition, he uses the corrupt readings in their underlying manuscripts in place of the true Bible. He refers to codex *Vaticanus* (B) as the "**purest known**" (*Manuscripts*, p. 74). He says it "is usually regarded as **the best** all round manuscript of the Greek **Old Testament**" (*Manuscripts*, p. 78). It contains the Apocrypha. (See chapter 39 of *New Age Bible Versions* for a complete critique of *Vaticanus* and *Sinaiticus*.)

In 1981, in his book entitled "Manuscripts" of the *Greek "Bible"*, he cited and included *The Shepherd of Hermas* and *The Epistle of Barnabas*, as well as the other apocryphal books, mixed right in, among sentences and pages about real 'Bible' books in *Vaticanus* (B) and *Sinaiticus* (Aleph) from which they came.

In my opinion and that of Christians and Jews for millennia, none of these apocryphal books are truly "*Manuscripts of the Greek Bible*," nor are Metzger's included *Vaticanus* and *Sinaiticus* manuscripts authentic "Bible" "Manuscripts."

The *Vaticanus* (called B) and *Sinaiticus* (called Aleph) manuscripts are seen today in the so-called **Septuagint**. It is Origen's Greek translation of the Old Testament. It is used today by textual critics, such as Metzger, in many instances, to determine the wording of new versions. Its Greek Old Testament is freely drawn from by new translation editors to alter the Masoretic Hebrew text. Scholars say, it was "standardized early in the third century **[A.D.] by Origen.**"

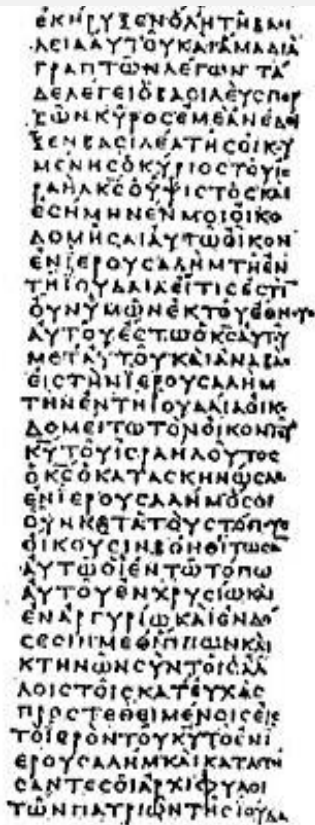
Recall, that Metzger said that the colophon at the end of *Sinaiticus* (Aleph) stated that it was 'the Hexapla' of Origen. Critical text editor Fenton J. A. Hort concedes in his *Introduction to the New Testament in the Original Greek* that the LXX (the Septuagint), Aleph and B are "the same manuscript Bibles." *Sinaiticus* had nine correctors. (Questions relating to its alleged antiquity were relayed by me in the early 1990s.)

Even Wikipedia's article on the "**Septuagint**" begins by showing that it is the **A.D** Septuagint from *Vaticanus*: The *Vaticanus* (B) and *Sinaiticus* (Aleph) manuscripts contain a corrupt Greek New Testament, as well as a corrupt Greek Old Testament. Therefore, some New Testament quotes match the Septuagint (LXX) because, as D.A. Carson writes, "[S]cholars have argued that *Vaticanus* came from the same hand [LXX]." Jerome, a contemporary of this 'revision,' agreed. The Old and New Testaments of modern versions, such as the *English*

Standard Version (ESV) and the New International Version (NIV) might more realistically be called OOO, Old Origen's Oracles & Origen's Own Opinion.

Images from Wikipedia

"Fragment of a Septuagint: a column of uncial book from 1 Esdras in the Codex Vaticanus c. 325-350 CE, [modern abbreviation meaning 'Common Era' and A.D.] the basis of Sir Lancelot Charles Lee Brenton's Greek edition and English Translation."



THE existence of an entire Greek Old Testament predating the life of Christ has no extant documentation. In fact, only scraps containing a few Old Testament chapters in Greek have ever been found.

Ryland Papyri 458 dated 150 B.C (F.F. Bruce) and Papyrus 266 are the only B.C. specks of a so-called Septuagint. These specks were never quoted by Jesus or the apostles, nor do they represent any Apocryphal books, verses, or portions thereof. The former contains small bits of the text of Deut. 23-28 and consists of only 8 small bits, some of which are mirrored faintly in Papyrus 266.

METZGER'S long-time romance with the Apocrypha is being refuted by the new generation of secular scholars. When faced with the realities of the strictly **A.D.** evidence for what is today called the Septuagint, with Apocrypha, they buckle.

BREAKING allegiance with the previous generation's delusions about the document, secular professors Jobs and Silva write,

- "Strictly speaking, there is really **no** such thing as the **Septuagint**"
- "The reader is cautioned, therefore that there is really **no** such thing as the **Septuagint.**"
- "We have no evidence that any Greek version of the Hebrew Scriptures or even of the Pentateuch, was called the Septuagint prior to the **second**

century of this era” (Moises Silva and Karen Jobs, *Invitation to the Septuagint*, Baker Academic, 2015, pp. 14, 17, 72).

Edmon L. Gallagher, in his book, “*Translation of the Seventy*” writes:

“[T]he **Septuagint** is **not** a thing; it is an idea” (Abilene Christian University Press, 2021, p. 53).

Though not a King James proponent, nor aware of my recent **A.D.** manuscript dating charts, in his Sept. 8, 2015 presentation, *Why I Don't Believe the Septuagint*, Peter J. Williams of Cambridge's Tyndale House, closes saying,

“I do not believe that we should follow the Septuagint [with Apocrypha] or that it exists.” (54:40-55). [Why I Don't Believe In The Septuagint - Dr. Peter Williams, PhD.](#)

He recognizes that the entity sold today, as *the* Septuagint, has shallow historical backing, particularly its Apocrypha. Metzger's inclusion of the Apocrypha as part of the "Bible" may not sit well with some of today's more honest 'scholars,' nor would it ever be included in the Holy Bible by true Bible believers. Listen to this *secular* scholar nix Metzger's views.



New corrupt bible versions perennially reference ‘the Sept’ or the Septuagint in their marginal notes to excuse the errors they place in their versions. It is crumbling beneath them, along with its Apocrypha. Even Henry Swete, the premier editor of the Septuagint and its Apocrypha, must agree with me in admitting that **the text we have today represents authors copying quotations directly from the Jesus and Paul from the New Testament; Jesus and Paul were not quoting from a B.C. Septuagint/Apocrypha.** He chimes, “It may of course be argued that the text of these authorities [*Vaticanus*, *Sinaiticus*, and *Alexandrinus*] has been **influenced by the N.T [New Testament]**”. (*An Introduction to the Old Testament in the Greek*, Cambridge: Macmillan and Co., 1902, p. 395).

FOR a complete analysis of the errors Bruce Metzger’s Greek text have introduced into new versions, such as the ESV, NIV, NASB, NKJV and others, as well as a history of their origins, see Gail Riplinger, *New Age Bible Versions* at [New Age Bible Versions | Updated and Expanded 2022 Edition](#) and its sequel *Hazardous Materials: Greek and Hebrew Study Dangers, The Voice of Strangers, Burning Bibles Word by Word*. [Hazardous Materials: Greek and Hebrew Study Dangers, The Voice of Strangers, Burning Bibles Word by Word](#)

For additional material defending our beloved King James Bible see:

<https://avpublications.com/>